



Prepared under the direction of the Department of Defense and published by the U. S. Army Topographic Command, Washington, D. C.

Scale Tỷ lệ 1:50,000
 0 1000 2000 3000 4000 Meters
 0 1000 2000 3000 4000 Yards
 0 1 2 3 Nautical Miles

CONTOUR INTERVAL—20 METERS
 SUPPLEMENTARY CONTOURS—5 AND 10 METERS

KHOẢNG CÁCH ĐỀU VÒNG CAO ĐỘ 20 MÉT
 CÁC VÒNG CAO ĐỘ PHỤ TÙNG 5 VÀ 10 MÉT

SPHEROID EVEREST
 GRID 1 000 METER UTM ZONE 48
 PROJECTION TRANSVERSE MERCATOR
 HORIZONTAL DATUM APPROXIMATE MEAN SEA LEVEL
 VERTICAL DATUM INDIAN DATUM 1960

EVEREST
 ƯỚC TÍNH 1.000 MÉT KHU HÌNH THỤY 48
 NHỮNG ĐƯỜNG CÒ GHI SỐ ĐỀU
 UTM
 MẶT BẰNG TRUNG BÌNH TẠI HÀ TIÊN
 HỆ THỐNG TRẮC CỨU AN-60 1960

USERS ARE URGED TO REFER CORRECTIONS AND COMMENTS FOR INCREASING THE USEFULNESS OF THIS GRAPHIC TO COMMANDING GENERAL, U. S. ARMY TOPOGRAPHIC COMMAND, WASHINGTON, D. C. 20315

PREPARED BY U. S. ARMY TOPOGRAPHIC COMMAND
 NAMES DATA BY MAP SOURCE
 PRINTED BY U. S. ARMY TOPOGRAPHIC COMMAND 3-72

LEGEND—CHỮ TỬ
 MAP INFORMATION AS OF 1966
 BẢN ĐỒ TIN TỨC NĂM 1966

On this map a LANE is considered as being a minimum of 2.4 m. (8 feet) in width.
 Trên bản đồ này một LANE XE đã được coi như rộng ít nhất là 2,4 mét

Closed canopy indicates 75% or more of ground area is concealed under a dense cover. Open canopy indicates 25% to 75% of ground area is concealed under an uneven, discontinuous cover.
 Vòm cây kín chỉ riêng cây bao phủ mặt đất trên 75% hay hơn và một đất kín phía dưới bao phủ không bằng phẳng và không liên nhau.

ROADS—ĐƯỜNG SÁ

All weather, hard surface, two or more lanes wide Đường tráng nhựa, có hai hay trên hai làn xe đi	Build-up area Thôn chợ	FOREST—RỪNG
All weather, loose or light surface, two or more lanes wide Đường cứng đá hay tráng mỏng, có một làn xe đi	1 2 3 LANES LỘ LĂNG XE ĐI	Dense canopy Vòm cây kín
All weather, loose or light surface, one lane wide Đường cứng đá hay tráng mỏng, có một làn xe đi	1 2 3 LANES LỘ LĂNG XE ĐI	Open canopy Vòm cây thưa
All weather, hard surface, one lane wide Đường tráng nhựa, có một làn xe đi	1 2 3 LANES LỘ LĂNG XE ĐI	Brushwood Đất rậm
All weather, loose or light surface, one lane wide Đường cứng đá hay tráng mỏng, có một làn xe đi	1 2 3 LANES LỘ LĂNG XE ĐI	Plantation Đàn-dân
Fair or dry weather, loose surface—Đường đất		Nipa; Mangrove Dầu nước; Cây bần
Cart track—Đường dùng khai khẩn		Diap: Diap Diap
Footpath, trail—Đường mòn, đường bộ hành		Bridge Cầu

RAILROADS—ĐƯỜNG XE LỬA

Normal gauge, single track, 1 meter (3 3/4") wide; Station Loại đường thường, một đường, rộng 1 mét; Cầu, trạm	Church; Christian shrine; School Nhà thờ; Thuộc tư; Trường học	Footbridge Cầu nhỏ
Loai đường thường, một đường, rộng 1 mét; Cầu, trạm	Temple; Pagoda; Minor pagoda Đền, miếu; Chùa; Am	Ferry Phà
Normal gauge, double track	Cemetery—Nghĩa địa	Ford Chở löt qua
Loai đường thường, hai đường	Airfield, All weather; Seasonal Sân bay; Đường quanh năm; Tầng mùa	Large rapids Chênh chày mạnh
Narrow gauge, single track	International boundary—Ranh giới Quốc gia	Large falls Thác lớn
Loai đường hẹp, một đường	Tribal boundary—Ranh giới Phần	Small falls Thác nhỏ
Spot elevation in meters; Checked; Unchecked Cao độ tính ra mét; Đã được kiểm tra; Chưa được kiểm tra	Town boundary—Ranh giới Tỉnh	
Diện tích cao: Đã kiểm tra; Chưa kiểm tra	Levee, Wall—Bê đắp; Tường	
	Sand—Cát	
	Area name—Tên vùng hay địa-dân	
	Lake or pond; Perennial; Intermittent Hồ hay ao; Có nước quanh năm; Tầng mùa	
	Masonry dam; Earthen dam Đập xây; Đập đất	
	Rice; Swamp Rẫy lúa; Đống lầy	
	Land subject to inundation Đất có thể lụt	

Horizontal control point; Route marker
Điểm trắc đạc; Dấu hiệu đường sá

Depth curves: Soundings in fathoms
Vòng độ sâu; Độ sâu tính ra thước

FORESHARE FLAT; Lighthouse
Đập biển nông; Hải đăng

Rocks awash; Reef
Mỏm đá sát mặt nước; Bãi đá

Limit of danger; Submerged reef
Giới hạn nguy hiểm; Bãi đá ngầm

Wreck; Sunk; Exposed
Xác tàu; Chìm; Nổi

Sea wall or revetment
Đê chắn nước biển hay bờ đá

Wharf or pier
Cầu tàu hay đê bến

HYDROGRAPHIC DATUM
APPROXIMATE LEVEL OF LOWEST LOW WATER
MẶT THỦY BẢO CHUẨN
LÀ MẶT BIÊN PHÒNG CHENG LƯC THẤP NHẤT

THE DELINEATION OF INTERNAL ADMINISTRATIVE BOUNDARIES ON THIS MAP IS APPROXIMATE
 RANH GIỚI HÀNH CHÁNH TRÊN BẢN ĐỒ NÀY CHỈ PHÁC HÓA VỚI TÍNH CÁCH ĐẠI CƯƠNG

ELEVATION GUIDE CHỈ DẪN CAO ĐỘ

HIGH	MEDIUM	LOW
------	--------	-----

BOUNDARIES ĐỊA GIỚI

ADJOINING SHEETS BẢNG RÁP ĐỊA ĐỒ

DISTRIBUTION LIMITED—DESTROY WHEN NO LONGER NEEDED
 PHỔ BIẾN HẠN CHẾ KINH SỬ THU VỀ TỔNG-THAM-MU QUYNH HAY BỘ QUỐC PHÒNG VNCH ĐỂ X IN CHUYÊN NHƯNG BẢN ĐỒ NÀY

GRID CONVERGENCE FOR CENTER OF SHEET
 HỘI TỤ ĐƯỜNG KÉ Ở VÙNG TRUNG-TÂM BẢN ĐỒ (01'7" (5 MILES, MIL))

TO CONVERT A MAGNETIC AZIMUTH TO A GRID AZIMUTH SUBTRACT G-M ANGLE
 MUỐN ĐỔI PHƯƠNG-GIÁC TỰ THÀNH PHƯƠNG-GIÁC Ở VÙNG TRUNG-TÂM BẢNG RÁP

TO CONVERT A GRID AZIMUTH TO A MAGNETIC AZIMUTH ADD G-M ANGLE
 MUỐN ĐỔI PHƯƠNG-GIÁC Ở VÙNG TRUNG-TÂM BẢNG RÁP TỰ THÀNH PHƯƠNG-GIÁC TỰ

GRID CONVERSION TABLE

MAGNETIC AZIMUTH	GRID AZIMUTH
000	003
010	007
020	011
030	015
040	019
050	023
060	027
070	031
080	035
090	039
100	043
110	047
120	051
130	055
140	059
150	063
160	067
170	071
180	075
190	079
200	083
210	087
220	091
230	095
240	099
250	103
260	107
270	111
280	115
290	119
300	123